

HVAD DU HAR I UDSIGT

(Side 155 til 166)

Kapitel 11 "Hvad du har i udsigt" er et meget kraftfuldt stykke litteratur. Det giver vejledning til fremtiden for Anonyme Alkoholikere på en meget praktisk måde. Som i de foregående afsnit af denne bog er det baseret på erfaring og viden fra fællesskabets grundlæggere - dem, som gav os programmet til helbredelse.

Som et resultat af have taget og praktiseret Anonyme Alkoholikers Tolv Trin i vores liv, er vi blevet befriet for en tilsyneladende håbløs fysisk og psykisk tilstand. Dette er løftet i Programmet: "Når vi som følge af disse trin havde haft en åndelig opvågnen." For at sikre vores ædruelighed, har vi fundet det nødvendigt at opsøge andre alkoholikere, som led, som vi gjorde (som Bill gjorde i maj 1935, da han blev ført til Dr. Bob S). Vi lod dem vide, hvor godt vi forstod den elendighed, de oplevede. Vi lod dem se beviset på den Højere Magt, vi havde fundet igennem vores Program og skabte derved en nysgerrighed hos dem, som fik dem til at undre sig over, hvad der var sket med os. Når de bad om det, ville vi fortælle dem vores historie - hvordan vi var før, hvad der skete, og hvordan vi er nu. Hvis de derefter besluttede, at de ønskede, hvad vi havde, sikrede vi os, at de havde et eksemplar af denne bog og ledte dem på vejen til helbredelse. Samtidigt forsøgte vi at få familien til at prøve vores livsstil.

Efter et stykke tid havde vi en samling ædru alkoholikere og forstod, at vi havde behov for at formalisere vores fællesskab, så vi begyndte processen med at "grundlægge" en gruppe for at bringe Anonyme Alkoholikers Program ind i den del af verden, som vi levede i. Dette kapitel beskriver denne proces. Når dette er gjort, vil du have ydet et betydeligt bidrag til dit samfund. Det kan være et forsøg på at rette op på en uret, du har begået. Det vil helt sikkert blive værdsat af mange uskyldige mennesker, som har lidt på grund af vores sygdom, selvom de måske aldrig kommer til at kende kilden.

HVAD DU HAR I UDSIGT

(Side 155)

(P) 1. Hvad er alkohol for de fleste mennesker?

For de fleste normale mennesker betyder dette at drikke selskabelighed, fællesskab og lystige stunder.

2. Hvad er det afslapning fra?

Det betyder frihed fra pligter, kedsomhed og bekymringer.

3. Hvad er alkohol ellers for de fleste andre?

Det er munter fortrolighed i glade venners lag og en følelse af, at livet er dejligt.

4. Hvad med os?

Men sådan var det ikke med os i de sidste dage af vort umådeholdne drikkeri.

5. Hvad er borte?

Den gamle fornøjelse var borte.

6. Hvad er de gode, gamle dage?

Der var bare minderne.

7. Hvornår kan vi genopleve disse tider?

Vi kunne aldrig genopleve fortidens glade dage.

8-a. Hvad længtes vi efter?

Det var en evig længsel efter at nyde livet, som vi gjorde det dengang,

8-b. Hvad var vi besat af?

og en fortvivlet besættelse af, at et nyt mirakel ville give os kontrol til at gøre det.

9. Hvad var sandheden?

Der var hele tiden et nyt forsøg - og en ny nedtur.

(P) 10. Hvad gjorde vi, efterhånden som folk blev mere intolerante overfor os?

Jo mindre mennesker kunne tolerere os, jo mere trak vi os tilbage fra folk - ja, selv fra selve livet.

11. Hvad oplevede vi, efterhånden som blev rystende undersåtter i Kong Alkohols rige?

Eftersom vi blev borgere under kong Alkohol, blev rystende undersåtter i hans vanvittige rige, slog den usunde dunst af ensomhed sig ned over os.

12. Hvad gjorde det, og hvad blev det?

Den blev stadig tættere og mere mørk.

13-a. Hvad søgte nogle af os?

Nogle af os søgte uhumske steder

13-b. Hvad håbede vi at finde?

i håb om at finde forstående kammeratskab og anerkendelse.

HVAD DU HAR I UDSIGT

14-a. Havde vi held med det?

I korte glimt fandt vi det

14-b. Hvad blev det efterfulgt af?

så kom glemslen og den forfærdende opvågning,

14-c. Hvad mødte vi?

- hvor vi mødte de fire ryttere: rædsel, forvirring, skuffelse og mismod.

15. Hvem vil ikke have problemer med at forstå det, vi lige har beskrevet?

Ulykkelige drinkere, som læser dette, vil forstå.

(P) 16. Hvad hører man sommetider en tørlagt drinker sige? (4 sætninger)

Fra tid til anden hører man den hårde drinker, som er tørlagt for en tid, sige: »Jeg savner det slet ikke. Har det meget bedre. Arbejder bedre. Er mere tilfreds.«

17. Hvordan reagerer vi som tidligere problemdrikkere på sådanne erklæringer?

Som tidligere problemdrikkere smiler vi ad denne salut

18. Hvem ligner han?

Vi ved, vor ven har det som en lille dreng, der fløjter i mørket for at holde modet oppe.

19. Hvad gør han overfor sig selv?

Han bedrager sig selv.

20. Hvad er det, han i virkeligheden ønsker?

Indvendig ville han give hvad som helst for at kunne tage sig en halv snes genstande - og slippe godt fra det.

21-a. Hvad vil han snart gøre?

Snart vil han prøve det gamle spil om igen,

21-b. Hvorfor?

for han er ikke tilfreds i sin ædruelighed.

(Side 156)

1. Hvad får han ikke?

Han får intet ud af livet uden alkohol.

2. Hvad kan han ikke forestille sig en skønne dag?

En skønne dag vil han slet ikke kunne forestille sig livet - med eller uden alkohol.

3. Hvad vil han komme til at kende, som kun mennesker kender?

Da vil han kende ensomheden - som kun få oplever den.

4. Hvor befinder han sig?

Han er nået til endestationen.

HVAD DU HAR I UDSIGT

5. Hvad vil han ønske sig?

Han ønsker blot en ende på det hele.

(P) 6. Hvad har vi vist?

Vi har vist, hvordan vi kom ud af det på dette stadium.

7. Hvad siger du måske? (Resten af afsnittet)

Du siger: »Ja, jeg er parat. Men skal jeg tilslutte mig et liv, hvor jeg bliver nødt til at være dum, kedelig og trist, som nogle af de selvretfærdige mennesker, jeg har mødt? Jeg ved, jeg er nødt til at klare den uden spiritus, men hvordan? Har du en passende erstatning?«

(P) 8. Hvad har vi?

Ja, der findes en erstatning og betydelig mere end det.

9. Hvad hedder det?

Det er fællesskabet i Anonyme Alkoholikere.

10. Hvad vil du finde der?

Der vil du finde frihed fra sorg, kedsomhed og bekymringer.

11. Hvordan vil det påvirke dine forestillinger?

Dine forestillinger vil forsvinde.

12. Hvordan vil du have det med at være i live?

Livet vil omsider få en mening.

13. Hvad er løfterne for dine kommende år?

Du har de bedste år af dit liv foran dig.

14. Hvor vil vi finde dette?

Således oplever vi fællesskabet - og det vil du også.

(P) 15. Hvilke spørgsmål har du? (2 sætninger)

»Hvordan skulle det gå til?« spørger du. »Hvor finder jeg disse mennesker?«

(P) 16. Hvor siger vi, at du vil finde dem?

Du kommer til at møde disse nye venner i dine egne omgivelser.

17. Hvem vil du finde i nærheden af dig?

Rundt omkring dig dør alkoholikere hjælpeløse, som mennesker på et synkende skib.

18. Hvor mange, hvis du bor i en større by?

Bor du på et større sted, er der hundredvis af dem.

19. Hvor kommer de fra?

Høj og lav, rig og fattig, dette er fremtidige fæller i Anonyme Alkoholikere.

HVAD DU HAR I UDSIGT

20. Hvad vil de komme til at betyde for dig?

Blandt dem vil du få venner for livet.

21-a. Hvordan vil du være forbundet med dem?

Du vil blive knyttet til dem med nye forunderlige bånd,

21-b. Hvorfor?

for sammen vil I flygte fra elendigheden,

21-c. Og hvad vil I begynde sammen?

og skulder ved skulder vil I begynde jeres fælles rejse.

22. Hvad vil du så vide?

Så vil du vide, hvad det betyder at give af dig selv, så andre kan overleve og genopleve livet.

23. Hvad vil du have lært den sande betydning af?

Du vil lære den sande betydning af »at elske din næste som dig selv«.

(P) 24. Hvad kan synes utroligt?

Det kan synes utroligt, at disse mennesker atter kan blive lykkelige, respekterede og anvendelige.

25. Hvilke spørgsmål vil opstå?

Hvordan kan de genopstå fra denne elendighed, det dårlige ry og håbløsheden?

26. Hvad er det rette svar?

Det egentlige svar er, at eftersom disse ting er sket iblandt os, kan det også ske for dig.

27-a. Hvad bør du ønske?

Ønsker du det mere end noget andet,

27-b. Hvad skal du være villig til at gøre?

og er du villig til at gøre brug af vor erfaring,

27-c. Hvad er vi så sikre på?

er vi sikre på, det vil ske.

(Side 157)

1. Hvad sker der stadig iblandt os?

Miraklernes tid er ikke forbi.

2. Hvilket bevis er der på denne udtalelse?

Vor egen helbredelse er et bevis for dette.

(P) 3. Hvad er vores håb?

Vort håb er, at når denne sammensatte bog er søsat på alkoholismens verdenshav, vil tilintetgjorte drankere lægge beslag på den for at følge vore forslag.

HVAD DU HAR I UDSIGT

4. Hvad er vi overbeviste om?

Vi er overbeviste om, at mange atter vil rejse sig og fortsætte fremad.

5-a. Hvad vil de derefter gøre?

De vil påvirke endnu flere syge,

5-b. Hvad vil der opstå som følge af disse handlinger?

og Anonyme Alkoholikeres fællesskab vil opstå i enhver by og flække som en havn for dem, der har fundet vejen.

(P) 6. Hvad lærte du i Kapitel 7?

I kapitlet »Arbejdet med andre« fik du en opfattelse af, hvordan vi påvirker og hjælper andre til et bedre helbred.

7. Hvad er der sket som følge af, at du fulgte retningslinjerne, som blev fremlagt i dette kapitel?

Lad os formode, at gennem dig har flere familier gjort brug af denne livsstil.

8. Hvad ønsker du at vide nu?

Du ønsker at vide mere om, hvordan man går videre fra dette punkt.

9. Hvordan foreslår vi at give dig et glimt af det, som kan blive din fremtid?

Måske er den bedste måde at vise dig et lille glimt af den fremtid, der venter dig, ved at berette om udviklingen af fællesskabet iblandt os.

(P) 10-a. Hvornår begynder det korte eksempel?

Her er et kort beskrevet eksempel: For år tilbage - i 1935 -

10-b. Hvordan begyndte det?

rejste et af vore medlemmer til en by i vesten.

11. Hvordan gik hans forretningsrejse?

Set fra et forretningsmæssigt synspunkt var hans rejse faldet uheldigt ud.

12. Hvad ville der være sket med hans økonomiske fremtid, hvis forretningen var faldet heldigt ud?

Havde han haft heldet med sig i sin virksomhed, ville det have bragt ham økonomisk på fode, hvilket netop nu var af afgørende betydning.

13. Men hvordan endte hans handel?

Men hans spekulation endte i et sagsanlæg og kørte totalt fast.

14. Hvad medførte denne procedure?

Forhandlingerne gennemførtes med megen nag og uenighed.

(P) 15. Hvor var han dybt mismodigt?

I bitter mismod befandt han sig på et fremmed sted, vanæret og på fallittens rand.

HVAD DU HAR I UDSIGT

16-a. Hvordan var hans fysiske form?

Stadig fysisk svag,

16-b. Hvor længe havde han været ædru?

og kun ædru nogle få måneder,

16-c. Hvad indså han?

indså han, at den knibe, han var i, var farlig.

17. Hvad ønskede han virkelig?

Han ville så gerne tale med nogen - men hvem?

(P) 18. Hvad spekulerede han på den eftermiddag?

En dyster eftermiddag vandrede han rundt i hotellets vestibule, og spekulerede på, hvordan hans regning blev betalt.

19. Hvad var der for enden af vestibulen?

I den ene ende af vestibulen stod en glasdækket fortegnelse over de lokale kirker.

20. Hvad var der for den anden ende?

Nede for enden af vestibulen var en dør ind til en hyggelig bar.

21. Hvad kunne han se derinde?

Han kunne ane den glade flok derinde.

22. Hvad kunne han måske finde der?

Der ville han kunne finde kammeratskab og befrielse.

23-a. Hvad var han bange for, at han ikke kunne uden et par drinks?

Medmindre han tog sig nogle drinks, ville han sikkert ikke have mod til at skaffe sig bekendtskab,

23-b. Hvordan ville hans weekend blive?

og han ville få en ensom weekend.

(Side 158)

(P) 1. Hvad tænkte han på, selvom han vidste, at han ikke havde råd til at drikke?

Han kunne naturligvis ikke drikke, men hvorfor ikke sætte sig håbefuldt ved et bord med en sodavand?

2. Hvorfor ikke? Hvor længe var det, han havde været ædru?

Når alt kom til alt, havde han så ikke været ædru i seks måneder?

Kommentar: Dette fandt sted den 11. maj 1935. Bill drak sin sidste drink den 11. december 1934. Det bliver til fem måneder - ikke seks. Vi kan kun gætte på, at han ønskede at gøre noget 12. trins arbejde, hvor andre af uvidenhed eller dumhed ville forlange, at han havde seks måneders ædruelighed for at få lov til at tale med deres beboere. Han mente, at hans ædruelighed var vigtigere end at overholde sådan en latterlig regel.

HVAD DU HAR I UDSIGT

3. Hvad fortalte hans alkoholiske sind ham? (Den snigende sindssyge)
Måske kunne han tage - lad os sige - tre drinks - ikke mere.

4. Hvad oplevede han ved den tanke?
Frygten greb ham.

5. Hvor sikker følte han sig?
Han var på tynd is.

6. Hvad oplevede han?
Atter var det dette lumske vanvid: den første drink.

7. Hvad gjorde han?
Skælvende vendte han sig bort og gik gennem vestibulen til fortegnelsen over kirker.

8. Hvad hørte han stadig?
Musikken og den hyggelige sludren lød stadig til ham fra baren.

(P) 9-a. Hvem tænkte han på?
Men hvad med hans ansvar -

9-b. Især hvem?
familien og de mænd, der ville dø, fordi de ikke ville vide, hvordan de kunne komme sig - ja, disse andre alkoholikere?

10. Burde det være meget svært at finde en?
Der måtte være masser i en by som denne.

11. Hvad ville han gøre?
Han ville ringe til en præst.

12. Hvad vendte tilbage, og hvad gjorde han, fordi det skete?
Hans sunde fornuft var vendt tilbage, og han takkede Gud.

13. Hvad gjorde han så?
Han valgte en tilfældig kirke i fortegnelsen, gik ind i en telefonboks og løftede røret.

(P) 14-a. Hvor førte hans opkald ham hen?

Hans samtale med præsten ledte ham kort efter til en beboer i byen,

14-b. Hvilken tilstand befandt den tidligere dygtige og respekterede person sig i?
som, skønt tidligere at have været virksom og respekteret, nu var nær bunden i alkoholisk elendighed.

15. Hvordan var hans situation?
Situationen var den sædvanlige; hjemmet var truet, hustruen var syg, børnene splittede, regningerne ubetalte og mandens rygte ødelagt.

HVAD DU HAR I UDSIGT

16-a. Hvad ønskede han desperat?

Han havde et desperat ønske om at holde op,

16-b. Havde han opgivet håbet?

men kunne ikke se nogen udvej, for han havde allerede søgt mange veje for at undslippe.

17. Han vidste, at han ikke var normal, men hvad vidste han ikke?

Smerteligt bevidst om på en måde at være unormal, indså han dog ikke helt, hvad det vil sige at være alkoholiker*.

Kommentar: (*) henviser til fodnoten, som navngiver hovedpersonerne i dette kapitel historie og oplyser, hvor vi kan finde deres historier i denne bog.

(P) 18. Hvad var Dr. Bob enig i, efter at Bill havde fortalt sin historie?

Da vor ven berettede sin historie, måtte manden erkende, at intet mål af viljestyrke, som han kunne mønstre, kunne standse hans drikkeri ret længe ad gangen.

19-a. Hvad indrømmede Dr. Bob var en absolut nødvendighed?

Han indrømmede, at en åndelig oplevelse var absolut nødvendig,

19-b. Hvad syntes han om handlingsprogrammet til at begynde med?

men grundlaget for forslagene forekom ham at være for høj en pris.

20. Hvad indrømmede han overfor Bill?

Han fortalte, hvordan han levede i konstant skræk for, at nogen skulle opdage hans alkoholisme.

(Side 159)

1. Hvad havde Dr. Bob ræsonneret?

Naturligvis havde han den sædvanlige alkoholiske tvangstanke, at kun nogle få anede om hans drikkeri.

2-a. Hvad var hans argument?

Hvorfor - forsvarede han sig skulle han sætte resten af sin praksis over styr,

2-b. Resultatet ville være, at han pådrog hvem flere lidelser?

blot for at trække endnu flere lidelser ned over familien ved dumt at indrømme sin tilstand over for de mennesker, fra hvem han hentede sit udkomme?

3. Hvor langt var han villig til at gå?

Alt andet end dette ville han gøre, sagde han.

(P) 4. Hvad gjorde Dr. Bob og Anne, da han var blevet nysgerrig?

Han var imidlertid blevet interesseret og inviterede vor ven med hjem.

5. Hvad gjorde Dr. Bob tre uger senere?

Nogen tid senere, og netop som han mente, han havde fået kontrol over sit spiritusproblem, tog han en gevaldig tur.

HVAD DU HAR I UDSIGT

6. Hvad blev denne drukatur?

For ham var det turen, som sluttede alle ture.

7-a. Hvad overbeviste det Dr. Bob om, at han måtte gøre?

Han indså, at han måtte tage direkte fat på problemet,

7-b. Hvis han ville have Gud til at gøre hvad?

og at Gud så måske ville give ham styrke til at overvinde det.

(P) 8. Hvad gjorde Dr. Bob en morgen?

En morgen tog han tyren ved hornene og begav sig ud for at fortælle dem, han frygtede, hvad der havde været hans egentlige problem.

9. Hvilke to ting blev han overrasket over at opdage?

Han blev overraskende godt modtaget og opdagede, at en masse var bekendt med hans drikkeri.

10. Han satte sig ind i bilen, og hvad gjorde han så?

Da han havde sat sig i bilen, tog han turen rundt til dem, han havde gjort fortræd.

11. Hvorfor rystede han, da han lavede sine 9. trin?

Rystende kørte han omkring, for dette kunne betyde hans ruin, især for et menneske i hans profession.

(P) 12-a. Hvornår kom han omsider hjem?

Ved midnatstid

12-b. Hvilken tilstand befandt han sig i?

vendte han udmattet - men meget lykkelig - hjem.

13. Hvor godt virkede det for ham?

Siden har han ikke rørt en dråbe.

Kommentar: Dr. Bob drak sin sidste drink om morgenen den 10. juni 1935. Han levede ædru resten af sit liv og døde den 16. november 1950.

14. Hvor mange år tog det ham at gøre de største skader gode igen efter 30 års heftigt drikkeri?

Som vi skal erfare, har han betydet en masse for sit samfund, og den store belastning efter tredive års svært misbrug blev overvundet på fire år.

Kommentar: Dr. Bob drak sin sidste drink i juni 1935, og denne bog blev udgivet i april 1939.

(P) 15. Var livet let og behageligt for disse to mænd?

Men livet var ikke let for de to venner.

16. Hvad havde de masser af?

Masser af vanskeligheder opstod af sig selv.

17. Hvad indså de begge, at de måtte gøre?

Begge indså, at de måtte være åndeligt aktive.

HVAD DU HAR I UDSIGT

18. Hvad gjorde Dr. Bob derfor en dag?

En dag ringede de til oversygeplejersken på et lokalt hospital.

Kommentar: Det var den 11. juni 1935. Det var dagen efter Dr. Bob drak sin sidste drink.

19. Han forklarede, hvad de havde behov for, og bad om hvad?

De fortalte om deres behov og spurgte, om hun havde en første klasses alkoholisk »forsøgs«patient.

Kommentar: Da Dr. Bob fortalte sygeplejersken, at han mente, at han havde en "kur" mod alkoholisme, sagde sygeplejersken: "Doktor, jeg håber, at De har prøvet den på Dem selv." Hemmeligheden var sluppet ud.

(P) 20. Hvad svarede sygeplejersken?

»Jo,« svarede hun, »vi har en hidsigprop.

21. Hvilken tilstand befandt emnet sig i, da besøget fandt sted?

(Resten af afsnittet)

Han har lige tævet et par af sygeplejerskerne. Han mister totalt besindelsen, når han drikker, men han er en herlig fyr, når han er ædru, selv om han har været indlagt otte gange de sidste seks måneder. Jeg har forstået, at han engang var en velkendt advokat her i byen, men lige nu ligger han i spændetrøje*.«

Kommentar: Bemærk henvisningen til fodnoten vedrørende Bill og Dr. Bobs 12. trins besøg hos Bill D.

(Side 160)

(P) 1. Hvor gode mente de, at chancerne for succes var med denne fyr?

Her var ganske vist et emne, men efter beskrivelsen ikke et særligt lovende emne.

2. Hvad forstod man ikke så godt på det tidspunkt?

At gøre brug af de åndelige principper i sådant et tilfælde var ikke så velkendt som nu

3. Hvad bad Dr. Bob sygeplejersken om at gøre? (2 sætninger)

Men den ene af vennerne sagde: »Læg ham på enestue, så kommer vi.«

(P) 4. Hvad skete der to dage senere?

To dage senere stirrede en fremtidig fælle i Anonyme Alkoholikere udtryksløst på de fremmede ved siden af sengen.

5. Hvad spurgte Bill D. Bill og Dr. Bob om? (2 sætninger)

»Hvem er I og hvorfor denne enestue? Før har jeg altid været i forvaring.«

(P) 6. Hvad svarede de ham?

En af de besøgende sagde: »Vi har dig til behandling for alkoholisme.«

HVAD DU HAR I UDSIGT

(P) 7. Hvad stod malet over hans ansigt?

Håbløsheden stod malet over hele mandens ansigt, da han svarede: »Men det er til ingen nytte.

8. Mente Bill D. at der var håb for ham? (Resten af afsnittet)

Intet kan kurere mig. Det er sket med mig. De sidste tre gange har jeg drukket mig fuld på vej hjem herfra. Jeg er bange for at gå ud gennem den dør. Jeg fatter det ikke.«

(P) 9. Hvad skete der i løbet af den næste time?

I en time fortalte de to venner ham om deres erfaringer med drikkeriet.

10. Hvad var Bill D.'s svar? (3 sætninger)

Atter og atter udbrød han: »Det er lige mig. Det er lige mig. Det er sådan, jeg drikker.«

(P) 11. Hvad fik manden i sengen at vide?

Manden i sengen fik beskrevet den akutte forgiftning, han led af, hvordan det fik kroppen på en alkoholiker til at forfalde og forstyrrede hans sind.

12. Hvad talte man meget om?

Man talte en del om det mentale stadium, som gik forud for den første drink.

(P) 13. Hvad sagde Bill D., da Bill W. og Dr. Bob fortalte deres historier?

(5 sætninger)

»Ja, det er mig,« sagde den syge, »det samme billede. I to kender virkelig jeres emne, men jeg kan ikke se til hvad nytte. I to er noget. Engang var jeg det også, men nu er jeg ingenting. Ud fra hvad I fortæller, ved jeg nu mere end nogen sinde, at jeg aldrig kan stoppe.«

14. Hvad gjorde de to andre, da Bill D. sagde, at han vidste, at det ikke ville virke for ham?

Ved dette brast de to besøgende i latter.

15. Hvad sagde han til, at de lo ad ham?

Den fremtidige anonyme fælle udbrød: »Der er forbandet lidt at more sig over, så vidt jeg kan se.«

(P) 16-a. Hvad talte de så om?

De to venner talte om deres åndelige oplevelse

16-b. Og hvad fortalte de ham så?

og fortalte ham om det handlingsprogram de levede efter.

(Side 161)

(P) 1. Hvad svarede han på det?

Han afbrød: »Jeg plejede at satse på kirken, men det hjalp ikke noget.

2-a. Han sagde, at han havde bedt og svoret på hvad?

Jeg bad til Gud om morgenen, når jeg havde tømmermænd, og svor på, at jeg aldrig mere ville røre en dråbe,

HVAD DU HAR I UDSIGT

2-b. Hvor godt virkede det for ham?
men ved nitiden var jeg fuld som en allike.«

(P) 3. Hvad fandt Bill W. og Dr. Bob næste dag?
Den næste dag fandt de deres mand mere modtagelig.

4. Hvad havde emnet gjort?
Han havde overvejet sagen.

5. Hvad sagde han til dem? (2 sætninger)
»Måske har I ret,« sagde han, »Gud burde være i stand til at udrette alt.«

6. Hvad tilføjede han så?
Så tilføjede han: »Men han gjorde nu ikke meget for mig, da jeg forsøgte at kæmpe mod dette spiritus-hurlumhej på egen hånd.«

(P) 7-a. Hvad gjorde advokaten på tredje dagen efter sin sidste drink?
På den tredje dag overgav advokaten sit liv til sin Skabers vejledning.

Kommentar: Endnu engang må vi undre os over, hvor idéen om, at bare man går til møder og lader være med at drikke som en løsning på alkoholisme kommer fra. Budskabet i denne lærebog er: "Tag trinene" og tage dem meget tidligt i ædrueligheden.

7-b. Hvad sagde han mere, at han var villig til at gøre?
og sagde, han var absolut villig til at gøre hvad som helst.

8-a. Hvor stort var hans kones håb, da du kom og besøgte ham?
Da hans kone kom, turde hun næppe håbe,

8-b. Hvad tænkte hun, da hun så ham?
skønt hun mente, at hun allerede kunne ane en forandring hos sin mand.

9. Hvad var der begyndt at ske med ham?
Han var begyndt at føle sin åndelige oplevelse.

Kommentar: Hvis tredje trin "foretages i ærlighed og ydmyghed, medførte en effekt - ofte overvældende - som mærkedes straks." Side 80.

(P) 10. Hvad skete der denne eftermiddag?
Samme eftermiddag tog han sit tøj og forlod hospitalet som en fri mand.

11. Hvad forsøgte han at gøre?
Han begyndte en politisk kampagne, holdt taler, besøgte hyppigt mænds samlingssteder af enhver art og blev ofte oppe hele natten.

12. Fik han succes?
Han tabte med kun en lille margen.

13. Men hvad havde han fundet?
Men han havde fundet Gud - og derved havde han fundet sig selv.

HVAD DU HAR I UDSIGT

(P) 14. Hvornår skete det?

Dette skete i juni 1935.

Kommentar: Det var samme måned og år, som Dr. Bob drak sin sidste drink.

15. Hvor længe var han i stand til at holde sig ædru?

Han drak aldrig siden.

16. Hvad har han genvundet?

Også han var blevet et respekteret og nyttigt medlem af samfundet.

17-a. Hvem har han hjulpet?

Han har hjulpet mennesker til at komme sig

17-b. Hvad blev han en støtte for?

og er en støtte for den kirke, som så længe måtte undvære ham.

(P) 18-a. Hvor mange ædru alkoholikere var der nu?

Som du ser, var der nu tre alkoholikere i denne by,

18-b. Hvad mente de, at de måtte gøre for at overleve?

som følte, at de enten måtte viderebringe det til andre, som de selv havde fået, eller synke i.

19. Fandt de en anden lige med det samme?

Efter adskillige mislykkede forsøg på at finde andre, dukkede en fjerde op.

20. Hvordan fandt de ham?

Han kom gennem en bekendt, som havde hørt de gode nyheder.

21-a. Hvad for en type var han?

Han viste sig at være en ung fändenivoldsk fyr,

21-b. Hvad kunne hans forældre ikke finde ud af?

hvis forældre ikke kunne finde ud af, om han ønskede at holde op med at drikke eller ej.

22-a. Hvilken slags mennesker var de?

De var dybt religiøse

22-b. De var også chokerede over, at deres noget at gøre hvad?

og meget oprørte over deres søns modvilje mod at have noget med kirken at gøre.

23-a. Var han i en dårlig forfatning?

Han led forfærdeligt efter sine ture,

23-b. Forekom han at være håbløs?

men der kunne tilsyneladende intet gøres for ham.

24-a. Hvad indvilgede han i at gøre?

Han indvilligede dog i at lade sig indlægge på hospitalet,

24-b. Hvilket værelse fik han "tilfældigvis"?

hvor han fik det selv samme værelse, som nylig havde været benyttet af advokaten.

HVAD DU HAR I UDSIGT

(Side 162)

(P) 1. Hvor mange besøgende havde han?

Han fik besøg af de tre.

2. Hvad sagde han efter at have lyttet lidt til dem? (3 sætninger)

Efter en stund sagde han: »Den måde, I udlægger det åndelige på, lyder fornuftigt. Jeg er parat til at forsøge. Jeg formoder, de gamle alligevel havde ret.«

3. Hvor mange medlemmer havde Anonyme Alkoholikere så nu?

Dermed var der endnu et medlem af fællesskabet.

(P) 4. Hvor var Bill W hele tiden?

I al den tid forblev vor ven fra hændelsen i hotelvestibulen i byen.

5. Hvor længe blev han i Akron?

Han blev der i tre måneder.

6. Hvad efterlod han, da han vendte tilbage til New York?

Så vendte han hjem og efterlod sit første bekendtskab, advokaten og den fändenivoldske fyr.

7. Hvad havde disse mænd erfaret?

Disse mænd havde erfaret noget helt nyt i deres liv.

8-a. Hvad vidste de, at de måtte gøre for at forblive ædru?

Skønt de vidste, at de måtte hjælpe andre alkoholikere, hvis de ville forblive ædru,

8-b.

Hvad blev det motiv så?

blev dette det sekundære motiv.

9. Hvorfor det?

Det blev overskygget af den glæde, de fandt i at ofre sig selv for andre.

10. Hvad delte de med deres lidelsesfæller?

De delte deres hjem, deres knappe midler, og de ofrede gladeligt deres fritimer på lidelsesfæller.

11. Hvad var de villige til gøre til hver en tid?

Dag som nat var de villige til at få en ny mand indlagt på hospitalet og besøge ham bagefter.

12. Hvad gjorde de?

De voksede i antal.

13-a. Hvad oplevede de?

De oplevede nogle bedrøvelige, mislykkede forsøg,

13-b. Når det mislykkedes, hvad gjorde de så for drankerens familie?

men i sådanne tilfælde bestræbte de sig på at få mandens familie interesseret i en åndelig livsholdning

HVAD DU HAR I UDSIGT

13-c. Hvad lindrede det?
for således at forhindre megen sorg og lidelse.

(P) 14. Hvor mange var der i folden efter 18 måneder?
Et år og seks måneder senere var det lykkedes de tre at blive til syv mere.

15-a. Havde de tæt kontakt?
De mødtes ofte,

15-b. Hvad skete der om aftenen?
og der gik sjældent en aften, hvor ikke et eller andet hjem dannede rammen om en lille skare af mænd og kvinder, der, lykkelige for deres frihed,

15-c. Hvad tænkte de konstant på?
konstant var optaget af, hvordan de kunne skænke deres erfaring til en eller anden nykommer.

16-a. Hvad blev skik og brug?
Ved siden af disse uformelle sammenkomster blev det skik og brug at afsætte en ugentlig aften for møder,

16-b. Hvem var disse møder for?
som kunne besøges af alle og enhver med interesse for en åndelig livsstil.

Kommentar: Husk, at de mennesker, der var med til at skrive denne bog stadig havde møder med Oxford Grupperne. Alle og enhver var velkomne og blev opfordret til at deltage på møderne i Oxford Gruppen. Det var i efteråret 1939, at "Alkohol Gruppen i Oxford Gruppen" skilte sig ud, og Fællesskabet tog derefter navn efter titlen fra denne bog.

17. Hvad var der fælles formål bortset fra fællesskabet og socialt samvær?
Bortset fra fællesskab og samvær var hovedformålet at sørge for tid og sted, hvor nye mennesker kunne komme med deres problemer.

Kommentar: Desværre er denne udtalelse blevet brugt af mange til at retfærdiggøre "delemøder" eller "diskussionsmøder", som er blevet populære. Vi fik at vide på side 64, at retningslinjerne i denne bog ville sætte os i stand til at finde en Magt større end os selv, som kunne løse alle vores problemer. Derfor bør vores møder holde fokus på Løsningen.

(P) 18. Hvem blev interesserede i, hvad alkoholikerne foretog sig?
Udenforstående blev interesserede.

19. Hvad gjorde et ægtepar for at støtte alkoholikerne?
En mand og hans hustru stillede deres store hjem til rådighed for denne besynderlige, blandede skare.

Kommentar: Parret var Clarace and T. Henry Williams, som ikke var alkoholikere men medlemmer af Oxford Gruppen.

20. Hvad gjorde de med deres hjem?
Parret blev senere så betaget, at de gav deres hjem til arbejdet.

HVAD DU HAR I UDSIGT

21. Hvad har mange forvirrede hustruer fundet i parrets hjem? (En MEGET lang sætning)
Mangen en urolig hustru har besøgt dette hus og fundet kærligt og forstående fællesskab blandt kvinder, som kendte hendes problem, for at høre fra deres egne mænd, hvad der var hændt dem, og for at blive vejledt om, hvordan hendes egen egensindige ægtefælle kunne blive indlagt og påvirket, næste gang han faldt i.

(Side 163)

(P) 1. Hvad har mange alkoholiske mænd fundet der?

Mangen en mand, endnu forvirret over oplevelsen på hospitalet, er trådt over tærsklen til dette hjem ind i friheden.

2. Hvad gik de bort med?

Mangen alkoholiker, som kom, gik bort med et svar.

3. Hvad overgav han sig til?

Han overgav sig til den glade flok derinde, som lo ad deres egen ulykke og havde forståelse for hans.

4-a. Hvad blev han imponeret over?

Imponeret af dem, der besøgte ham på hospitalet,

4-b. Hvor og hvornår overgav han sig?

overgav han sig betingelsesløst, når han senere i et af værelserne ovenpå i huset hørte beretningen fra en mand, hvis oplevelser var næsten totalt identiske med hans egne.

Kommentar: Den normale praksis på den tid var at hjælpe den lidende alkoholiker med at overgive sig til sin håbløse tilstand, mens han var indlagt på hospitalet og derefter i "værelset ovenpå" på sine knæ til sin Højere Magt. Derefter kom han til møderne nedenunder igennem sin sponsor.

5. Hvilke tiltrækkende egenskaber var det, som fik alkoholikeren til at føle, at han var kommet i havn?

Udtrykket i kvindernes ansigter, dette uforklarlige glimt i mændenes øjne, den stimulerende og opladede atmosfære på stedet slog sammen om ham for at lade ham forstå, at han omsider var kommet i havn.

(P) 6. Hvad var det, som de helbredte alkoholikere og deres hustruer havde, som gjorde det uimodståeligt?

Den særdeles praktiske måde at gribe hans problemer an på, mangelen på enhver form for intolerance, det uformelle, det uforfalskede demokrati, den fantastiske forståelse, disse mennesker havde, var uimodståelig.

7. Hvordan havde nykommeren og hans hustru det, når de forlod huset?

Han og hans hustru ville gå glade derfra ved tanken om, hvad de nu kunne udrette for en bekendt, som var ramt, og for hans familie.

HVAD DU HAR I UDSIGT

8. Hvad vidste de så?

De vidste, de havde en skare af nye venner; det føltes, som havde de altid kendt disse fremmede.

9. Hvad havde de set?

De havde oplevet mirakler, og man måtte opsøge dem.

10. Hvad havde de fået et glimt af?

De havde skuet den største virkelighed: deres kærlige og almægtige Skaber.

(P) 11. Hvor mange deltog der på disse møder, da denne bog blev skrevet?

Nu kan huset dårligt rumme dets ugentlige besøgende, for de tæller i reglen tres eller firs.

12. Hvor kom alkoholikerne fra?

Alkoholikere strømmer til fra fjern og nær.

13. Hvad skete der fra de omliggende byer?

Fra de omliggende byer kører familier lange strækninger for at komme.

14. Hvor mange medlemmer kom der fra et samfund (Cleveland), som lå 30 mil borte?

Et samfund tredive miles borte har femten medlemmer i Anonyme Alkoholikere.

15. Hvad forventede de, eftersom Cleveland var et større sted i 1939?

Da det er et større sted, tror vi, at fællesskabet en dag vil tælle mange hundrede medlemmer.

(P) 16. Livet i AA er mere end hvad?

Men livet i Anonyme Alkoholikere omfatter mere end at deltage i sammenkomster og besøge hospitaler.

(Side 164)

1. Hvad er nogle af de andre aktiviteter?

Muge ud i gamle stridigheder, hjælpe til med at bringe orden i familieuoverensstemmelser, give en forklaring på sønnen, som er blevet gjort arveløs, til de opbragte forældre, låne penge ud og sikre job for hinanden, når dette kan forsvares - dette er hverdagskost.

2-a. Hvem er ikke velkomne?

Ingen er for tvivlsomme eller sunket for dybt til at være hjertelig velkommen,

2-b. Hvad er den eneste betingelse?

hvis han mener det alvorligt.

3. Hvilke ting bliver der leet ad?

Social anseelse, smålig rivalisering og jalousi bliver leet ud i kulissen.

4. Hvad viste sig ikke længere at være af betydning? (Resten af afsnittet)

HVAD DU HAR I UDSIGT

Efter at være blevet slået til vrag på samme skude, blive rehabiliteret og forenet under én Gud, med hjerte og sind indstillet på andres velbefindende, har ting, der betyder en masse for andre, ikke længere den store betydning for dem. Hvordan kunne det have det?

(P) 5. Hvad begyndte der at ske i de østlige byer?

Med kun få variationer finder det samme sted i mange af de østlige byer.

6. Hvad var der i en af disse byer?

I en af disse findes et velkendt hospital for behandling af alkoholisme og stofmisbrug.

Kommentar: Town's Hospital.

7. Hvor længe siden var det, at Bill W. mødte Dr. Silkworth?

For seks år siden var et af vore medlemmer indlagt her.

8. Hvad havde mange alkoholikere oplevet på dette hospital?

Mange af os har for første gang følt Guds tilstedeværelse inden for disse mure.

9-a. Hvem stod vi i gæld til?

Vi er i stor gæld til lægen, som er tjenestegørende på stedet,

9-b. Hvordan kan det være?

for på trods af at det måske kunne skade hans eget arbejde, har han ladet os forstå, at han tror på vort.

(P) 10. Hvad gjorde Dr. Silkworth med korte mellemrum?

Med korte mellemrum foreslår denne læge vort besøg hos en af hans patienter.

11. Hvad kunne han gøre, fordi han forstod vores arbejde?

I forståelse af vort arbejde kan han gøre dette med øje for dem, som er villige og i stand til at komme sig på et åndeligt grundlag.

12. Hvad gør mange helbredte alkoholikere?

Mange af os tidligere patienter går derhen for at hjælpe.

13-a. Hvad fandt sted i den østlige by (New York)?

I denne østlige by er der også informationsmøder som dem, vi har beskrevet for dig, 13-b. Var der mange deltagere?

hvor du nu kan opleve skarer af medlemmer.

14. Hvilken lighed var der med gruppen i Akron?

Der er det samme solide venskab, den samme hjælpsomhed over for andre, som du vil finde blandt vennerne vestpå.

15-a. Det skete der mellem Akron og New York?

Der sker en del udveksling mellem øst og vest,

15-b. Hvad forudså de?

og vi spår en stor forøgelse af denne udveksling.

HVAD DU HAR I UDSIGT

(P) 16. Hvad er vores håb?

Vi håber en skønne dag, at enhver alkoholiker på rejse vil kunne finde Anonyme Alkoholikere på sit bestemmelsessted.

17. Var det begyndt at ske på den tid, da denne bog blev skrevet?

I en vis udstrækning er dette allerede en realitet.

18. Hvad var nogle af medlemmerne?

En del af os er sælgere og kommer meget omkring.

19-a. Hvad var begyndt at opstå i andre lokalsamfund?

Små grupper på to, tre eller fem medlemmer er sprunget frem i andre egne

19-b. Hvor fik de vejledningen fra?

gennem forbindelsen med vore to større centre.

(Side 165)

1. Hvad gjorde medlemmer, som rejser meget?

De af os, som rejser, falder ind, så ofte det lader sig gøre.

2. Hvilke to gode ting kom der ud af den form for aktivitet?

Denne skik sætter os i stand til at give en hånd med og på samme tid undgå visse lokkende fristelser på vejen, som enhver rejsende kan fortælle om.

(P) 3-a. Så hvad gjorde de?

Således vokser vi,

3-b. Hvad kan vi gøre?

og det samme kan du gøre, selv om du kun er ene mand

3-c. Hvad må du have?

med denne bog i hånden.

4. Hvad troede forfatterne?

Vi tror og håber på, at den indeholder alt, du behøver for at komme i gang.

(P) 5. Hvad ved vi?

Vi ved, hvad du tænker.

6. Hvad siger du til dig selv? (2 sætninger)

Du siger til dig selv: »Det kunne jeg aldrig gøre. Jeg er nervøs og alene.«

7. Men hvad??

Men du kan.

8. Hvad har du glemt?

Du glemmer, at du netop har øst af en kilde af kraft, som er langt større end dig selv.

HVAD DU HAR I UDSIGT

9. Hvad kræves der for at kopiere det, som forfatterne udrettede?

For at repetere: med en sådan opbakning er det, vi har udrettet, kun et spørgsmål om villighed, tålmodighed og arbejde.

(P) 10. Hvem kendte de?

Vi kender en AA'er som bor i et større samfund.

11-a. Hvor længe havde han boet der?

Han havde kun boet der nogle få uger,

11-b. Hvad fandt han ud af?

før han fandt ud af, at stedet sikkert havde flere alkoholikere pr. kvadratkilometer, end nogen anden by i landet.

11-c. Hvor længe var det før denne bog blev skrevet?

(det var kort inden, dette blev skrevet 1939).

12. Var myndighederne bekymrede?

Myndighederne var særdeles bekymrede.

Kommentar: Det var Hank Parkhurst. Den alkoholiker, som var forfatteren til Kapitel 10 "Til arbejdsgivere".

13. Hvad gjorde Hank?

Han kom i forbindelse med en kendt psykiater, som havde overtaget visse ansvarsområder inden for den mentale sundhedstilstand.

14. Hvad viste lægen sig at være?

Lægen viste sig at være i stand til - og usædvanlig ivrig efter - at indføre enhver virksom metode til at afhjælpe situationen.

15. Udspurgte han Hank?

Han spurgte derfor vores ven, hvad han havde at tilbyde.

(P) 16. Hvad fortalte Hank lægen?

Vores ven fortalte ham det,

17. Gjorde det stort indtryk på lægen?

og med en sådan overbevisning, at lægen gik med til at afprøve det blandt sine patienter og nogle andre alkoholikere på en klinik, han havde tilsyn med.

18. Hvilke aftaler lavede de?

Der blev også truffet aftale med en psykiatrisk overlæge på et stort offentligt hospital om udvælgelse af endnu flere af den strøm af elendighed, som gennemstrømmedes denne klinik.

(P) 19. Hvad vil vores arbejdsfælle snart have?

Således vil vores arbejdsfælle snart have masser af venner.

HVAD DU HAR I UDSIGT

(Side 166)

1-a. Hvad er der sket med nogle af dem?

Nogle af dem falder måske i og kommer aldrig op igen,

1-b. Hvor mange vil så klare det ud fra vore erfaringer?

men hvis vores erfaring slår til, så vil mere end halvdelen af dem, vi har henvendt os til, blive medlemmer af Anonyme Alkoholikere.

Kommentar: Ser det ud til, at de skulle lære, hvordan man arbejder med en ny mand? Hvad kan vi gøre, hvis vi følger de klare retningslinjer i denne bog, som gav disse resultater?

2-a. Hvad vil der ske, når nogle få mennesker prøver dette program?

Når nogle få i denne by har fundet sig selv

2-b. Og som har oplevet hvad som et resultat af at arbejde med andre?

og følt glæden ved at hjælpe andre til at turde se livet i øjnene,

2-c. Så vil det ikke stoppe, før der er sket hvad?

vil der ikke være nogen pause, før enhver i denne by har haft muligheden for at komme sig, hvis han kan og vil.

(P) 3. Men hvad siger du måske stadig?

Måske vil du stadig indvende: »Jamen, jeg vil ikke have fordel af at have forbindelse med dig, som skrev bogen.«

4. Kan vi være sikre?

Man kan aldrig vide

5-a. Hvem vil afgøre det?

Det vil Gud afgøre,

5-b. Hvem må du stole på?

så du må huske, at din egentlige tillid altid hviler på Ham.

6. Hvem vil vise dig, hvordan du får mange venner?

Han vil vise, hvordan du skaber det fællesskab, du higer efter*.

(P) 7. Hvad er denne bog ment som?

Vores bog er kun ment som forslag.

8. Hvad erkender vi?

Vi erkender, at vi ved så lidt.

9. Hvad vil Gud bestandigt gøre?

Gud vil bestandig afsløre mere for dig og for os.

Kommentar: Det følgende er 12. Trins bøn:

10-a. Hvornår skal du spørge Ham?

Spørg Ham i din morgenmeditation,

10-b. Hvor ofte skal du spørge om det?

HVAD DU HAR I UDSIGT

hvad du hver dag kan gøre

10-c. For hvem?

for den, der stadig lider.

11. Hvad er løftet?

Du vil få svar, hvis du har orden i dit eget hus.

12. Hvad du naturligvis ikke give?

Men naturligvis kan du ikke give noget, du ikke har.

13-a. Så hvad må vi sørge for?

Sørg for, at dit forhold til Ham er det rette,

13-b. Hvad er løftet som et resultat af dette?
og store ting vil hænde for dig og utallige andre.

14. Hvad er det for os?

Dette er den store virkelighed for os.

(P) 15. Hvem skal vi overgive os til?

Forlad dig på Gud - sådan som du opfatter Gud.

Kommentar: Tredje, Sjette og Syvende Trin?

16. Hvem skal vi erkende vores fejl overfor?

Erkend dine fejl til Ham og til dine fæller.

Kommentar: Fjerde og Femte Trin?

17. Hvad skal vi rense ud i?

Rens ud i fortidens ødelæggelser.

Kommentar: Ottende og Niende Trin?

18. Hvad skal vi derefter gøre?

Giv villigt af, hvad du får, og slut dig sammen med os.

Kommentar: Tolvte Trin?

19-a. Hvordan skal vi være sammen med dig?

Vi skal være med dig i det åndelige fællesskab,

19-b. Hvor vil vi mødes?

og du vil helt sikkert møde nogle af os, efterhånden som du træder din vej mod en lykkelig fremtid.

MÅ GUD VELSIGNE DIG OG BEVARE DIG - INDTIL DA.